ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΤΡΙΤΗ
28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1956
ΙΔΡΥΤΗΣ
Θ. Π. ΛΕΥΚΙΑΣ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ■ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ■ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΧΡΟΝΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ ΟΓΔΟΟΣ
(ΑΡ. 3805 — 784)
ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 3·45
Ο ΕΥΘΥΝΤΗΣ
Π. Γ. ΣΚΟΠΕΛΙΤΗΣ

ΤΟ ΦΩΣ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ

Οἱ ἀριθμοὶ δὲν ἀναρέπονται. Καὶ οἱ ἀριθμοὶ αρτυροῦν ὅτι ὁ Συναγερὸς ὑπὸ τὴν καραμανλήδιην μάσκα του, συγκεντρώας ὀλιγώτερον ἀριθμὸν ψήων ἀπὸ τοὺς ἀντιπάλους ου, ἀπεδοκιμάσθη παταγωῶς ἀπὸ τὸν ἑλληνικὸν λαν. Ἐπιμένων, τώρα, νὰ διτηρήσει τὴν ἐξουσίαν, χάις εἰς τοὺς δέκα «μετεωρίας» βουλευτὰς ποὺ τοῦ προεπόρισε τὸ τομπολατζίδικο κλογικόν του σύστημα, ἀοδεικνύει ὅτι εἶνε προικιμένος, ἐκτὸς τῶν ἄλλων αὶ ποικίλων χαρίτων καὶ μὲ αχυδερμίαν ἱπποποτάμου.

ΤΟ ἀποτέλεσμα τῶν 5θων βουλευτικῶν ἐκλογῶν ῆς Ἑλλάδος ἔγινε δεκτὸν— πως τηλεγραφοῦν τὰ ξένα ημοσιογραφικὰ πρακτορεῖα -μὲ ἀνακούφισιν εἰς τὴν γγλίαν, μὲ αἰσιοδοξίαν εἰς ὰς Ἡν. Πολιτείας καὶ μὲ ροφανῆ εὐχαρίστησιν εἰς ν Τουρκίαν. Μὲ ἄλλους όγους: Εἰς ὅλους τοὺς το εῖς ὅπου ἐποδοπατήθη ἀνη ῶς ἡ ἐθνικὴ ἀξιοπρέπεια ῆς Ἑλλάδος, ἡ πραγματοποιουμένη διὰ τοῦ κτηνώους ἐκλογικοῦ πραξικοπήατος διατήρησις τῆς ἀρχῆς τὸ τοὺς συναγερμικοὺς ιοδότας, θεωρεῖται... κέρς.

ΗΡΧΙΣΕΝ ἀγριώτας ἐμφύλιος πόλεμος μεταὺ τῶν πρωτοπαλήκαρων τῆς οελθούσης ἀπὸ τὴν καλποθείαν τῆς 21 Φεβρουαρίου ας κοινοβουλευτικῆς ἀγές τῶν Συναγερμικῶν. Τὰ ωτοπαλήκαρα ζητοῦν ὑουργεῖα. Καὶ τὰ ὑπουργεῖα ν ἐπαρκοῦν διὰ νὰ μπασθοῦν ὅλοι οἱ λαθροι ἐρααἱ των. Δεδομένου δὲ ὅτι ομεν πλειοψηφίαν ὀλιγωραν τῆς μιᾶς ντουζίνας διὰ ι στηριχθεῖ κοινοβουλευκῶς ὁ νέος συναγερμικὸς βερνητικός... ποδονίφτης ν Ἀμερικανῶν, τὸ παλοῦτὸ ὁποῖον καλεῖται νὰ ὑρπηδήσει ὁ «θριαμβευτὴς» ν ἐκλογῶν ἐμφανίζεται ἄως ἐπίφοβον. Ὁ Θεὸς νὰ λει τὸ χέρ του...

Οἱ «Τάϊμς τῆς Ν. Ὑκης» ἔβγαλαν τὸ σοφὸ μπέρασμα ὅτι ἡ «νίκη» τοῦ Καραμανλῆ ὑπῆρξε «μιοσκοπική» διότι πολλοὶ λληνες μισοῦν τοὺς Βρενοὺς ποὺ κρατοῦν ὑπὸ τὸ λμα των τὴν Κύπρο καὶ σφοροῦν κατὰ τῶν Ἀμεανῶν ποὺ τοὺς ἐνισχύν. Τὸ πολὺ σοφὸ συμπέσμο ποὺ ἔβγαλε ἡ μεγάλη ερικανικὴ ἐφημερίδα ἐπιέπει νὰ βγάλουμε κ' ἐμεῖς α ἄλλο ἐξίσου σοφὸ συμρασμα: Ὅτι ἐκεῖνοι οἱ λληνες ποὺ βοηθήσανε τὸν ραμανλῆ νὰ καταγάγει τὴ ικροσκοπική» νίκη του ἀποῦν τοὺς Βρετανοὺς ποὺ ιάζουν καὶ αἱματοκυλᾶνε Κύπρο καὶ λατρεύουν ὺς Ἀμερικανοὺς ποὺ λόγῳ ἔργῳ τοὺς ὑποστηρίζουν. τὸ τὸ εὔσημο πατριωτιοῦ γιὰ τοὺς Ἐρέδες πημέσα ἀπ' τὰ σχόλια καὶ συμπεράσματα τῆς ἀμεάνικης ἐφημερίδας. Ἄς τὸ μάσουν... στὸ λαιμό τους.

Οἱ «Τάϊμς» τοῦ Λονου, ἀσχολούμενοι καὶ αὐμὲ τὰ «εὐχάριστα» γεγοα τῆς Ἑλλάδος, παρατην ὅτι ἡ «νίκη» τοῦ κ. Καανλῆ ἔχει σπουδαιοτάσημασίαν διότι ἐπετεύ, »χωρὶς οὗτος νὰ ἔχει τὸ ἐνεργητικόν του κάαν διπλωματικὴν ἐπιτυν ἐπὶ τοῦ κυπριακοῦ». Ἡ ρὰ αὐτὴ ὁμολογία τοῦ τανικοῦ δημοσιογραφικοῦ αθηρίου, ἂν καὶ εἶνε κά ὄψιμος, μαρτυρεῖ μὲ α χονδροειδῆ ψεύδη οἱ αγερμικοὶ λαθρεπιβάται ἐξουσίας ἀντιμετώπισαν ς ἀντιπάλους των εἰς τὰς ογάς, διὰ νὰ ἀποτινάξουν τὸ σβέρκο των τὴν καορίαν ὅτι ἐπρόδιδον τὰ φέροντα τοῦ ἔθνους κατὰ διαχείρισιν τοῦ κυπρια-

ΜΕ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΑΛΛΑΪΚΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ ΕΚΗΔΕΥΘΗ Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΒΩΛΟΣ. - ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΙ. - Ο ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΣ ΑΠΕΧΑΙΡΕΤΗΣΕ ΤΟΝ ΕΠΙΦΑΝΗ ΝΕΚΡΟΝ ΕΝ ΜΕΣΩ ΛΥΓΜΩΝ

Μὲ πάνδημη συμμετοχὴ ὁ ἀθηναϊκὸς λαὸς συνόδευσε ὡς τὸν τάφο τὴ σορὸ τοῦ μεγάλου σοφοῦ καὶ ἀγωνιστῆ, τοῦ Ἀλεξάνδρου Σβώλου, ποὺ ὁ θάνατος τὸν βρῆκε τὴν πιὸ ἄκαιρη στιγμή, σὲ μιὰ κρίσιμη καμπὴ τοῦ ἀγῶνος γιὰ τὴ Δημοκρατία καὶ τὴν Πρόοδο.

Ἡ γυναίκα τοῦ ἀποθανόντος ἀρνήθηκε τὴν προσφορὰ τῆς κυβερνήσεως ὅπως ἡ κηδεία του γίνει δημοσίᾳ δαπάνῃ. Ἐπίσης ἀρνήθηκε τὴν ἐκφώνηση ἐπικηδείων ἐκ μέρους τοῦ Πανεπιστημίου ἀπ' τὸ ὁποῖο εἶχεν ἀπομακρυνθεῖ ὁ καθηγητὴς διὰ τῆς μεθόδου τῆς «ἐκκαθαρίσεως» λόγῳ τῶν πολιτικῶν ἰδεῶν του.

Ἐπικηδείους λόγους ἐξεφώνησαν ὁ βουλευτὴς Λέσβου κ. Ἠλιοῦ, ἐκ μέρους τῆς διοικούσης Ἐπιτροπῆς τῆς ΕΔΑ, ὁ συναρχηγεύων στὴν ἡγεσία τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος κ. Γ. Καρτάλης, ὁ κ. Ἠλίας Τσιριμῶκος ἐκ μέρους τῆς «Ἑνώσεως ὑπὲρ τῶν Δικαιωμάτων τοῦ Ἀνθρώπου καὶ τοῦ Πολίτου» καὶ ἄλλοι.

Ὁ κ. Ἠλιοῦ, μεταξὺ ἄλλων, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«....Ἐπιστημονικὴ κορυφὴ καταξιωμένη ἀπὸ νεαρώτατη ἡλικία, δὲν ἀκολούθησες τὴν ἐγωιστικὴ πορεία ποὺ—ἀλλοίμονο—συχνὰ παίρνουν ὅσοι εὐδοκιμοῦν κοινωνικά. Δὲν ἔγινες ἀποστάτης τῶν λαϊκῶν τάξεων, ἀπ' ὅπου προῆλθες.

Ἐπίστεψες στὸ δίκιο τοῦ λαοῦ καὶ ἔθεσες τὴν σοφία καὶ τὴν ἐπιστήμη σου στὴν ὑπηρεσία του.

Ἐπίστεψες στὴν πρόοδο καὶ τὸ ἔργο σου, πολιτικὸ καὶ ἐπιστημονικό, τὸ καταυγάζει τὸ φῶς τοῦ Αὔριο.

Ἐπίστεψες στὴ Δημοκρατία καὶ στὴ διαδρομὴ μιᾶς ζωῆς ὁλόκληρης ἔκανες σκληροὺς ἀγῶνες διεκδικώντας βῆμα μὲ βῆμα τὰ τόσο πολὺ καταπατούμενα δημοκρατικὰ δικαιώματα καὶ ἐλευθερίες τοῦ Λαοῦ»

»..... Τὸ πολιτικὸ καὶ ἐπιστημονικό σου ἦθος, ἡ βαθύτατη ἀνθρωπιά σου, ἡ μετριοπάθεια, ἡ σύνεση καὶ ἡ πραότης σου, ἐκάλυπταν ἀκατάβλητη ἀγωνιστικὴ θέληση. Οἱ προσωπικὲς περιπέτειες, οἱ προσωπικοὶ κατατρεγμοί, δὲν ἄμβλυναν τὴν ἀποφασιστικότητά σου οὔτε λύγισαν τὴν πίστη σου».

».....Ἄδειο μένει τὸ ταμποῦρι ὅπου προχθὲς ἀκόμα σὲ ἔταξε ὁ Λαός, γιὰ νὰ προασπίσεις τὰ δικαιά του. Θὰ σὲ ἀναπληρώσουν πολλοί. Κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ σὲ ἀντικαταστήσῃ. Γι' αὐτὸ σὲ θρηνεῖ ὁ Λαός.

»Ἀφήνεις πίσω τὰ ἀγέραστα γιὰ τὴν νεοελληνικὴ νομικὴ σκέψη ἔργα σου. Ἀφήνεις ὅμως ἀκόμα καὶ μιὰ γενιὰ ἐπιστημόνων ποὺ ἐφώτισες, ποὺ ἐθέρμανες, ποὺ ἐνέπνευσες, ποὺ προσανατόλισες, ποὺ τοὺς ἔδειξες τὸν δρόμο τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Λαοῦ, τῆς ὑπηρεσίας τοῦ δίκιου, τῆς ὑπηρεσίας τῆς προόδου, ποὺ εἶνε καὶ τὰ τρία ταυτόσημα.

Ἀφήνεις τὶς χιλιάδες τῶν μαθητῶν σου ποὺ σὲ ἐλάτρευσαν, ποὺ ἀκολουθοῦν, συνεχίζουν καὶ προεκτείνουν τὸν δρόμο σου καὶ ποὺ σοῦ ἀπευθύνουν σήμερα τὸν λόγο τοῦ Ντάντε:

«Σὺ δάσκαλος, σὺ ὁδηγός μας, σὺ πατέρας».

Ὁ κ. Καρτάλης εἶπε, μεταξὺ ἄλλων:

«.... Ἦλθες εἰς τὴν ζωὴν πρὶν ἀπὸ 64 χρόνια ἀπὸ μιὰ ἑλληνικὴ οἰκογένεια τῆς ὑπόδουλης Μακεδονίας. Καὶ γαλουχήθηκες ἀπὸ τοὺς γονεῖς σου καὶ ἀνατράφηκες μὲ στερεὰ ἠθικὰ ἰδεώδη.

»Νέος ἀκόμα ἀγωνίστηκες μὲ τὴν ἐνθερμουργὸ πίστη σου γιὰ τὰ δίκαια τῶν ἐργαζομένων καὶ ἄφηκες ἔντονη τὴν σφραγίδα τῆς ἐμπνοῆς σου στὴν φιλεργατικὴ Νομοθεσία τῆς Χώρας. Καὶ δὲν ἔπαψες νὰ ἐργάζεσαι μὲ ζῆλον ἀποστολικὸ γιὰ τὴν ἐπικράτηση ἑνὸς ἠθικοῦ κλίματος, εὐνοϊκοῦ γιὰ τὴν προστασία καὶ τὴν χειραφέτηση τῶν ἀδικημένων καὶ τῶν κατατρεγμένων. Τὸ ὄνομά σου στὴν Χώρα μας ἔφθασε νὰ ταυτίζεται μὲ κάθε σοβαρὴ κίνηση, κοινωνικὰ προοδευτική.

«... Ἦλθες στὴν πολιτικὴ ὄχι ἀπὸ φιλοδοξία γιὰ νὰ σταδιοδρομήσεις μὲ ἀξιώματα. Οἱ καιροὶ ἦταν τραγικοί. Ἦταν ἡ κατοχὴ καὶ ὁ λαὸς ὀργάνωσε τὴν Ἐθνικὴ Ἀντίσταση. Ἀνταποκρίθηκες στὴν κλήση τοῦ ἐθνικοῦ χρέους. Ἀφῆκες τὶς ἀνέσεις καὶ τὴν θαλπωρὴ τῆς ἀθηναϊκῆς διαμονῆς σου καὶ διακινδυνεύοντας τὴν πολύτιμη ὑγεία σου, παρὰ τοὺς φοβεροὺς κινδύνους, σὲ κάθε βῆμα σου, ἀνέβηκες τὰ δυσκολοπάτητα βουνὰ γιὰ νὰ προσφέρεις τὸ κῦρος σου καὶ τὶς ὑπηρεσίες σου ἐπιτόπια στὴν ὀργανωμένη ἐκεῖ ἐθνικὴ ἀντίσταση, καὶ ἔφερες μαζί σου τὸν ἤπιο χαρακτῆρα σου, τὸ φιλάνθρωπο ἦθος σου. Καὶ ἀγωνίσθηκες νὰ περιστείλεις ὀξύτητες, νὰ ἀποτρέψεις ἀκρότητες καὶ νὰ βοηθήσεις τὸ διχασμένο Ἔθνος γιὰ νὰ ἀνακτήσει τὴν ψυχικήν του ἑνότητα».

Ὁ κ. Ἠλίας Τσιριμῶκος ποὺ μαζὶ μὲ τὸ Σβῶλο πρωταγωνίστησε στὴν ἵδρυση τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος ΕΛΔ καὶ πάλαιψε μαζί του γιὰ νὰ γίνουν κτῆμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ οἱ ὑψηλὲς ἀρχὲς τοῦ δημοκρατικοῦ σοσιαλισμοῦ, προσεφώνησε—μὲ λυγμοὺς ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ συγκρατήσει—τὸ μεγάλο Νεκρό, μὲ τὰ ἀκόλουθα:

«Σοῦ ἄρεσαν, ἀγαπημένε φίλε, τοῦτοι οἱ στίχοι τοῦ Σικελιανοῦ:

Σηκῶστε τον τὸν πόνο σας ψηλὰ
σὰν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τὸν ἄσπρο
[κρίνο
Σηκῶστε τον τὸν πόνο σας ψηλὰ
Κι' ὁ Διγενὴς δὲν θέλει θρῆνο!

Δὲν θὰ ἐκφράσω ἐμπρὸς στὴ σορό σου τῶν ἀνθρώπων σου τὸν πόνο. Δὲν θὰ ράνω τὸν νεκρό σου μὲ τὸ θρῆνο τῶν φίλων σου τῆς «Ἑνώσεως ὑπὲρ τῶν Δικαιωμάτων τοῦ Ἀνθρώπου καὶ τοῦ Πολίτου» ποὺ μοῦ ἀνέθεσαν νὰ σοῦ ἀπευθύνω τοῦτο τὸ χαιρετισμό. Ἁρμόζει, γιὰ ἄνδρα σὰν καὶ σένα, πρὶν ἀκόμα ἡ πλάκα τοῦ τάφου μᾶς χωρίσει γιὰ πάντα, νὰ δοῦμε καὶ νὰ ποῦμε τί μᾶς παίρνει ὁ θάνατος καὶ τί ἀφήνει στὴ ζωὴ σὰν μόνιμη καὶ ἀκατάλυτη ἀξία.

Τὸ ὄνομα τοῦ Ἀλεξάνδρου Σβώλου εἶνε ὅσο κανένα ἄλλο συνώνυμο μὲ τὴ Δημοκρατία. Δὲν τὴν ὑπηρέτησε μόνο μὲ κάθε θυσία, μὲ ἀπόλυτη ἀφοσίωση, δίχως καμμιὰ ὑποχώρηση, δίχως κανένα δισταγμό. Τὸ εἶναι του ὁλόκληρο, ἡ ζωή, ἡ σκέψη κι' ἡ ψυχή του εἶχαν ταυτισθεῖ μὲ τὴ Δημοκρατία. Ἂν ὑπῆρξε ἕνας ὑπέροχος δάσκαλος τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου δὲν εἶνε μόνο ἐξ αἰτίας τῆς ἐπιστημονικῆς του ἰδιοφυΐας. Τὸν βοηθοῦσε ν' ἀνεβῆ ἀπείρως ὑψηλότερα ἀπ' τὸν συνηθισμένο καθηγητὴ ἡ ἰδεολογικὴ του ἔξαρση, τὸ πάθος του γιὰ τὴ Δημοκρατία.

Ἐνσάρκωσε ὅσο κανένας τὴ Δημοκρατία γιατί ἀπὸ νωρὶς συνέλαβε τὸ βαθύτερο νόημά της. Κι' ἐπίστεψε βαθειὰ στὴν ἀνάγκη, στὴ Μοῖρα τῆς Δημοκρατίας νὰ ὁλοκληρωθῆ μὲ τὴν πραγματοποίηση τῆς Κοινωνικῆς Δικαιοσύνης.

Ἤξερε πὼς ὅ,τι διεκήρυξε ἡ Γαλλικὴ Ἐπανάσταση καὶ δὲν ἦταν δυνατὸ νὰ πραγματοποιηθεῖ στὸ σύνολό του στὰ μεγάλα ἐκεῖνα χρόνια, θὰ ἦταν τὸ ἔργο τῆς πάλης τῶν ἐργαζομένων. Στὸ Σοσιαλισμὸ ἔφθασε ὁ Σβῶλος ξεκινῶντας ἀπ' τὴ Δημοκρατία, ὅπως ὁ Ζωρές. Κι' ὅμως ὁ Ζωρές, δεν δέχθηκε ποτὲ νὰ ξεχωρίσει τὸ Σοσιαλισμὸ ἀπ' τὴ Δημοκρατία.

Τὸν εἶχε συγκινήσει, τὸν εἶχε συγκλονίσει τὸ φαινόμενο τῆς Ρωσικῆς ἐπαναστάσεως. Πίστευε ὅμως ὅτι ἡ ἀποστολὴ τῆς γενεᾶς μας εἶναι ἡ ἱκανοποίηση τῶν αἰτημάτων τοῦ 1917 μέσα στὰ πλαίσια τῆς Πολιτικῆς Ἐλευθερίας ποὺ τὸ 1786 μᾶς εἶχε κληροδοτήσει.

Τὴ δημοκρατικὴ πίστη του ὁ Σβῶλος τὴν ἀπέδειξε μὲ τὴ ζωή του. Ἂν ἐπηρέασε τὴν ἑλληνικὴ Πανεπιστημιακὴ νεολαία τοῦ καιροῦ του, ἂν ἔκανε νὰ ριζώσει στὴν ψυχὴ τῶν νέων ἡ ἰδέα τῆς Δημοκρατίας, δὲν εἶναι μόνον μὲ τὴ διδασκαλία του. Στὸ Πανεπιστήμιο ἔμεινε συνολικὰ λίγα χρόνια. Κάθε τόσο τὸν ἔπαυαν γιατὶ ἡ φωνή του ἐτάραζε τὸν ὕπνο τῶν ἀντιδραστικῶν δυνάμεων τῆς χώρας. Τὴ μεγάλη ἐπιρροή του τὴν ὀφείλει στὴν πίστη καὶ τὴ συνέπειά του. Ὑπῆρξε ὁ εἰρηνικὸς ἥρως καὶ ὁ μετριόφρων μάρτυς τῆς Δημοκρατίας. Ἡ θυσία του ἔπειθε, ὅπως ἡ θυσία τῶν μαρτύρων τοῦ Χριστιανισμοῦ ἔπειθε τὸν Πασκάλ».

Ὁ κ. Τσιριμῶκος ἀνεφέρθη ὕστερα στὸν ἥμερο καὶ ἥρεμο χαρακτῆρα τοῦ Σβώλου καὶ συνέχισε:

«Ἔτσι ἥμερος καὶ ἥρεμος ὁ Σβῶλος πῆρε τὸ δρόμο τῆς ἐξορίας ὅταν ἔγινε ἡ Δικτατορία τοῦ Μεταξᾶ. Λίγους μῆνες ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἵδρυση τῆς «Ἑλληνικῆς Ἑνώσεως ὑπὲρ τῶν Δικαιωμάτων τοῦ Ἀνθρώπου καὶ τοῦ Πολίτου». Ἦταν ἡ ὥρα τῆς δοκιμασίας. Δὲν ἀποτελοῦσε γι' αὐτὸν ἡρωϊσμὸ ἡ ἄρνηση νὰ προβεῖ σὲ ὁποιοδήποτε συμβιβασμὸ μὲ τὴ Δικτατορία. Ἦταν ἁπλούστατα ψυχικὴ ἀνάγκη. Ἀφύσικο τερατῶδες θὰ ἦταν ἕνα μόνο: Ὁ συμβιβασμὸς τῆς Δημοκρατίας μὲ τὴν ἄρνησή της. Ἡ συνύπαρξη τοῦ φωτὸς μὲ τὸ σκοτάδι.

Κι' ὅταν γύρισε ἀπὸ τὴν ἐξορία τὸν περίμεναν ἄλλοι ἀγῶνες. Ἡ Ἑλλάδα εἶχε κατακτηθῆ. Πρὸς τὸν ἀπελευθερωτικὸ ἀγῶνα τὸν ἔσπρωχνε καὶ ἡ ἀντίθεσή του πρὸς τὸ φασισμό, ἀλλὰ κυρίως ὁ βαθύτατος, ὁ ἀπέραντος Πατριωτισμὸς ἑνὸς ἀλυτρώτου Ἕλληνος.

Δὲν ἦταν ἀκόμη ἀποφασισμένος νὰ μπῆ στὴν ἐνεργὸ πολιτική. Ἐνεθάρρυνε ὅμως καὶ παρακολούθησε ἀπ' τὴν πρώτη στιγμὴ τὴν ἵδρυση καὶ τὴν πρόοδο τῆς ΕΛΔ. Μᾶς ἐθέρμανε μὲ ἀνυπόκριτη ἐκτίμηση γιὰ τὴν καλή μας θέληση καὶ μὲ ἐξαίσια στοργή. Ἡ ἀγάπη τοῦ Σβώλου στάθηκε ἡ δύναμή μας. Δὲν ἦταν ὁ πατέρας τῆς ΕΛΔ. Ἦταν σὰ μητέρα ποὺ τὴν ἐγαλούχησε μὲ τὸ πάθος γιὰ τὴν Πατρίδα καὶ γιὰ τὴν Ἐλευθερία.

Στὰ 1944 ἀνέλαβε τὴν Προεδρία τῆς «Πολιτικῆς Ἐπιτροπῆς Ἐθνικῆς Ἀπελευθερώσεως» μὲ τὴν θέληση νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἐθνικὴ ἑνότητα πρὶν ἀπελευθερωθῆ ἡ Ἑλλάδα.

Τὸ φάσμα τοῦ ἐμφυλίου πολέμου τοῦ ἦταν ἀνυπόφορο. Ἔζησε ἀπὸ τότε ἕξη χρόνια σκληρά, φρικτά, ὁ Σβῶλος. Ὑποφέραμε μαζί του ἀπ' τὴ διαβολὴ καὶ τὴν συκοφαντία. Λίγοι ἄνθρωποι εἶναι σὲ θέση νὰ γνωρίζουν πόσο ἔντονα ἐπόνεσε ἀπ τὸν ἐμφύλιο πόλεμο, πόσο βαθειὰ ἔπασχε ὁ ἀνθρωπισμὸς καὶ ὁ πατριωτισμός του, πόσο ἡ ἐθνικὴ συμφορὰ τῆς ἀδελφοκτονίας ἀπετέλεσε γι' αὐτὸν μιὰ προσωπικὴ τραγωδία.

Ἤπιε μὲ στωικότητα διπλὴ τριπλὴ ἀπ' τὴ συνηθισμένη δόση πικρίας ποὺ ἐπιφυλάσσεται ἀπὸ τοὺς περαστικοὺς καπήλους τῶν ἱερῶν καὶ ὁσίων τῆς Πατρίδος σὲ κείνους ποὺ ὑπηρετοῦν τὶς αἰώνιες ἀξίες τοῦ Ἔθνους, αὐξάνουν τὸν ἠθικὸ καὶ πνευματικὸ πλοῦτο τῆς Ἑλλάδος καὶ διατηροῦν τὴν ἐθνικὴ παράδοση ἀγώνων καὶ θυσιῶν γιὰ τὴν ἐλευθερία. Ἐγνώρισε τὴ δίωξη, τὴν «ἐκκαθάριση», τὴ χλεύη καὶ τὸ μῖσος ποὺ δὲν ἀνταπέδωσε ποτέ.

Ὁ Ἀλέξανδρος Σβῶλος δὲν ἐπρόλαβε νὰ ὁλοκληρώσει τὸ ἔργο του στὴν πολιτικὴ ζωή. Ἡ ζωή του ὅμως ἀποτελεῖ ἕνα πλῆρες καὶ ἀπολύτως ὁλοκληρωμένο πρότυπο τοῦ διανοουμένου ποὺ ζεῖ, σκέπτεται καὶ ἐνεργεῖ ὅπως ταιριάζει στὸν διανοούμενο—συνδεδεμένος μὲ τὴ ζωή, μὲ τὸ Λαὸ καὶ τὰ προβλήματά του.

Ἡ γενεά μας γνώρισε θεωρίες καὶ κηρύγματα ἀποχῆς τοῦ διανοουμένου ἀπ' τὴ ζωή. Γνωρίσαμε ἀνθρώπους ποὺ ἐδίδαξαν ὅτι ἀποτελεῖ «προδοσία» τοῦ πνεύματος ἡ τοποθέτηση τοῦ διανοουμένου ἀπέναντι στὰ κοινωνικὰ προβλήματα.

Μὲ τὴ σκέψη καὶ μὲ τὴ ζωή του ὁ Σβῶλος ἀπέκρουσε τὶς σειρῆνες τῆς ἀναπαυτικῆς ἀπομονώσεως τοῦ στοχαστῆ. Ἤξερε ὅτι ἀποτελεῖ προδοσία τοῦ Λαοῦ καὶ τοῦ Ἔθνους καὶ συνειδητὴ ὑπηρεσία πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ἡ δῆθεν ἀφ' ὑψηλοῦ ἐνατένισις τῆς κοινωνικῆς ζωῆς. Τὸ καθῆκον τοῦ διανοουμένου ἦταν γι' αὐτὸν τὸ ὑπηρετεῖν τὸ Λαό».

Ὁ κ. Τσιριμῶκος κατέληξε:

«Μᾶς φεύγεις νέος ἀκόμη, ἀγαπημένε φίλε. Ὑπῆρξες ὅμως ποτὲ νέος; Ἐγέρασες ποτέ; Τοῦ ὥριμου ἀνδρὸς τὴ φρόνηση τὴν εἶχες ἀπὸ παιδί. Δὲν ἐσπούδασες μὲ τὴν ἄνεση ποὺ παρέχει συνήθως ἡ πατρικὴ περιουσία. Γνώρισες τὴ βιοπάλη ἀπὸ νωρίς. Αὐτὴ σὲ ὥριμασε πρόωρα καὶ σὲ ἔφερε τόσο κοντὰ στὸ Λαό. Ἀλλὰ διατήρησες ὡς τὸ τέλος τὴν ψυχικὴ φρεσκάδα τοῦ παιδιοῦ, τὴ φρεσκάδα ποὺ χαρίζει στὸν ἄνθρωπο ἡ καθημερινὴ συναναστροφὴ μὲ τὸ ἰδανικό, τὸ ὄραμα μιᾶς καλύτερης ζωῆς κι' ὁ ἀνιδιοτελὴς ἀγώνας.

Καὶ φεύγεις τώρα ποὺ ἤσουνα γιὰ τὸ Λαὸ πιὸ χρήσιμος ἀπὸ κάθε ἄλλη στιγμή, τώρα ποὺ ἡ Θεσσαλονίκη σὲ εἶχε ἐκλέξει ἀντιπρόσωπό της γιὰ νὰ βάλεις τὴν πίστη σου, τὴν ἠθική σου ἐπιβολή, τὴν κρυστάλλινη διατύπωση καὶ τὶς ἀπέραντες γνώσεις σου στὴν ὑπηρεσία τῆς κοινοβουλευτικῆς μάχης γιὰ τὰ δημοκρατικὰ αἰτήματα τοῦ Λαοῦ.

Σὲ χάνουμε ὡς ἐνεργὸ δύναμη. Θὰ εἶσαι ὅμως ἐμπρὸς καὶ κοντά μας σὰν πρότυπο σὰν ἠθικὴ ἐνίσχυση, σὰν ἀνέσπερο φῶς.

Τὰ μέτωπα ποὺ σκύβουν εὐλαβικὰ στὴ σορό σου θὰ ὑψωθοῦν περήφανα γιὰ νὰ βαδίσουν στὴ μάχη γιὰ τὴ Δημοκρατία ποὺ δὲν ἐχάθηκε μὰ δὲν ἔχει τελειώσει. Στὰ μάτια ποὺ κυττάζουν τὸ φέρετρό σου μὲ ἐπιμονὴ γιὰ νὰ πεισθοῦν ὅτι ἀληθινὰ σὲ κατέβαλε ὁ θάνατος, μαζὶ μὲ τὴ θλίψη εἶνε ζωγραφισμένη ἡ ἀπόφαση. Κι' ἀπὸ τὰ στήθη ὅλων, ποὺ τὰ ξεσχίζει ἡ ὀδύνη, βγαίνει ταυτόχρονα ἕνας λυγμὸς καὶ μιὰ ζητωκραυγή:

Ἐχάσαμε τὸν Σβῶλο!
Νὰ ζήσῃ ἡ Δημοκρατία!»

⁂

Τὰ ἐν Μυτιλήνῃ παλαιὰ στελέχη τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος ΕΛΔ ἀπηύθυναν πρὸς τὴν κ. Μαρίαν Σβώλου τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Μὲ βαθυτάτην ὀδύνην καὶ ψυχικὴν συντριβὴν συνοδεύομεν νοερῶς τελευταίαν του κατοικίαν μέγαν προσφιλῆ μας νεκρόν, σεβαστὸν διδάσκαλον καὶ πρωταθλητὴν τῶν λαϊκῶν, κοινωνικῶν καὶ ἐθνικῶν ἀγώνων». ΛΕΥΚΙΑΣ, ΚΟΡΑΚΑΣ, ΚΟΡΤΕΣΗΣ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗΣ, ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΗΛΙΑΣ, ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ, ΡΟΥΚΗΣ, ΣΤΑΥΡΑΚΕΛΛΗΣ, ΒΟΥΛΓΑΡΑΚΗΣ.

ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΤΩΝ ΜΠΕΚΡΗΔΩΝ

ΑΓ. ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ.— Ὁ καθηγητὴς τοῦ πανεπιστημίου τῆς Καλλιφορνίας δρ. Σκίλικορν ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ ἐγκέφαλος τῶν μπεκρήδων ὑφίσταται μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου ρίκνωσιν καὶ πολλὲς φορὲς τὸ μέγεθός του φθάνει τὸ μισὸ τοῦ κανονικοῦ. Παραλλήλως καὶ ἡ διανοητικὴ ἱκανότης των πέφτει ἀπὸ χρόνο σὲ χρόνο.

ΜΕ ΚΑΘΕ ΔΙΣΕΧΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ο ΧΑΣΟΜΕΡΗΣ ΑΓΙΟΣ ΚΑΣΣΙΑΝΟΣ

Διήγημα τοῦ ΑΝΤΡΕΑ ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑ

Αὔριο εἶνε ἡ τελευταία μέρα τοῦ δίσεχτου χρόνου. Μιὰ μέρα ποὺ προστίθεται κάθε τέσσερα χρόνια στὸ τέλος τοῦ Κουτσοφλέβαρου γιὰ νὰ διατηρηθεῖ σωστὸς ὁ κύκλος τοῦ σεληνιακοῦ ἔτους. Αὐτὴ τὴ δίσεχτη μέρα τὴν τοποθέτησε κ' ἡ Ἐκκλησία στὸ ἑορτολόγιο τῶν Ἁγίων της, χαρίζοντάς την στὸν Ἅγιο Κασσιανό. Τὸ πῶς μπῆκε ὁ Ἅγιος αὐτὸς στὸ ἑορτολόγιο, χάρις στὸ δίσεκτο χρόνο, μᾶς τὸ ἐξιστορεῖ μιὰ χαριτωμένη λαϊκὴ παράδοση, ποὺ μᾶς τὴν περιέσωσε ὁ Καρκαβίτσας στὸ παρακάτω διήγημά του:

Μόλις ἔφεξε στὸν Παράδεισο, κι' ὁ ἅγιος Κασσιανὸς ἔπιασε τὴ συνηθισμένη θέση του στὴν πόρτα. Ὄχι πὼς εἶχε καμμιὰ ὑπηρεσία ἐκεῖ. Ὁ ἅγιος Πέτρος δὲν ἔπαψε ὡς τώρα νὰ εἶναι ὁ ἄγρυπνος κλειδοκράτορας καὶ θυρωρὸς ἐκεῖ μέσα. Μὰ ὁ ἅγιος Κασσιανὸς ἀπὸ μοναχὸς διάλεξε μιὰ δουλειὰ γιὰ νὰ περνᾶ τὸν καιρό του: νὰ βλέπει τ' ἀφιερώματα ποὺ στέλνουν οἱ Χριστιανοὶ στοὺς ἀγαπημένους των ἁγίους. Τώρα τοῦ γαργάλιζε τὴ μύτη ἕνα φόρτωμα λιβάνι· τώρα τὸ κίτρινο κερί· ἔπειτα τ' ἀσημὶ τὸ λάδι, καὶ λίγο ἀργότερα πλάκωναν οἱ πεντάρτοι, λαμπάδες ἴσαμε τὸ μπόϊ τοῦ ἀνθρώπου, μεταξοσέντονα, χρυσαφικά... Ὁ φτωχὸς ἅγιος ἔτρεχε ἀμέσως πίσω ἀπ' τ' ἀφιερώματα καὶ ρωτοῦσε μὲ καρδιοχτύπι:

— Ποῦ τὰ πᾶς; Τίνος εἶναι πατριώτη;

— Τῆς Παναγίας, τοῦ ἀπαντοῦσε βιαστικὸς ἐκεῖνος.

Τὸν ἄφηνε ὁ ἅγιος Κασσιανὸς κι' ἔπιανε ἄλλους.

— Ποῦ τὰ πᾶς; Ποιὸν γυρεύεις πατριώτη;

— Τὸν Ἅη Νικόλα.

Τὸν ἄφηνε καὶ γύριζε στὸν ἄλλον.

Μὰ κι' ἐκεῖνος κι' ὁ ἄλλος τοῦ ὀνόμαζαν ἄλλους ἁγίους. Τὸν Ἅη Γιώργη, τὸν Ἅη Δημήτρη, τοὺς ἁγίους Θεοδώρους, ἀκόμη καὶ τὸν ἅγιο Τρύφωνα. Τὸν ἅγιο Κασσιανὸ δὲν τὸν μελετοῦσε κανείς.

— Τί διάολο, κανεὶς δὲ μὲ θυμᾶται καὶ μένα!... λέει στὸ τέλος πικραμένος.

Καὶ πάει σὲ μιὰ κόχη, σταυρώνει τὰ χέρια καὶ στέκεται κατσουφιασμένος. Ἔξαφνα ἔννοιωσε κάποιον νὰ τὸν τραβᾶ ἀπὸ τὸ μανίκι. Γυρίζει καὶ βλέπει δυὸ μάτια στυλωμένα στὰ δικά του, δυὸ μάτια φωτερὰ ποὺ τοῦ τριβέλιξαν τὸ μυαλὸ καὶ ἕνα χαμόγελο ποὺ τὸν ἔκαμε νὰ κοκκινήσει ὡς τ' αὐτιά.

— Τί θές; τὸν ρώτησε ἀπότομα, γυρίζοντας ἀλλοῦ τὸ κεφάλι, σὰ νάλεγε: Πίσω μου, Σατανᾶ!

— Γιατί ἔτσι εἶσαι θλιμμένος;

— Τί σὲ μέλει;

— Μέλει καὶ μὲ παραμέλει.

— Τώρα ἦρθες;

— Τώρα δά.

— Τὸ λοιπόν, νὰ γιατὶ εἶμαι ἔτσι, εἶπεν ἀφήνοντας ἐλεύθερα τὰ δάκρυά του. Ὁ Σαβαὼθ ἐμένα μὲ ἀδίκησε. Μὲ χειροτόνησε ἅγιο, μ' ἔμπασε στὸν Παράδεισο, μὰ τί ὄφελος; Δὲ μοῦ ἔδωκε καὶ μιὰ θέση στὸ Γιορταστικό. Τρακόσες τόσες ἡμέρες ἔχει ὁ χρόνος καὶ δὲν ἄφηκε καὶ γιὰ μένα μιά, γιὰ νὰ μὲ θυμοῦνται οἱ Χριστιανοί.

— Καὶ γιὰ τοῦτο σκᾶς; ρώτησε γελῶντας ὁ νεοφερμένος.

— Σκάω, λέει, εἶναι νὰ μὴ σκάσω; Νὰ βλέπεις ὡς καὶ τοῦ ἁγίου Τρύφωνα μὲ τὸ κλαδευτῆρι του καὶ νὰ τοῦ κουβαλοῦν τὸ ἕνα καὶ τ' ἄλλο καὶ μένα οὔτε ἕνα κερί, οὔτε ἕνα πεντάρικο κερί!

— Καλέ, μὴν κάνεις ἔτσι, αὐτὸ διορθώνεται

— Πῶς διορθώνεται; ρώτησε ὁ ἅγιος σφουγγίζοντας μὲ τὸ μανίκι τὰ δάκρυά του.

— Ἄκου ποὺ σοῦ λέω 'γώ, διορθώνεται. Νὰ κάνεις μιὰ ἀναφορὰ στὸ γέρο Σαβαὼθ καὶ νὰ τοῦ πεῖς τὰ παράπονά σου. Ἅγιος δὲν εἶσαι καὶ σύ; Δὲ δούλεψες καὶ σὺ γιὰ τὴ Χριστιανοσύνη; Σοῦ πρέπει τὸ λοιπὸν καὶ σένα μιὰ θέση στὸ Γιορταστικό.

— Σὰν καλὰ μὲ συμβουλεύεις, λέει ὁ ἅγιος. Μὰ ποιὸς θὰ κάμει τὴν ἀναφορά;

— Ὅσο γι' αὐτὸ μὴ ζαλίζεσαι. Ἐγὼ θὰ στὴν κάνω.

Καὶ ἀπ' ἔπος ἅμ' ἔργο, ὁ νεοφερμένος βγαίνει ἀπ' τὴν τσέπη του μιὰ κόλλα χαρτί, φόρα τὴν πέννα καὶ τὸ καλαμάρι, κάθεται διπλοπόδι, σκαρώνει τὴν ἀναφορά. Τὴν παίρνει ὁ ἅγιος ἀμέσως, μιὰ καὶ δυὸ πάει καὶ τὴν δίνει στὰ χέρια τοῦ Σαβαώθ. Καθὼς διαβάζει, Ἐκεῖνος ἄναψε:

— Ποιὸς τὴν ἔγραψε; ρωτάει τὸν ἅγιο.

— Νά, τοῦ λόγου του.

— Ἔλα κοντά, τοῦ λέει. Ἐσὺ τὴν ἔγραψες;

— Ἐγώ.

— Ἅμ' τί εἶσαι σύ;

— Δικηγόρος.

— Δικηγόρος!.. Καὶ πῶς μπῆκες ἐδῶ μέσα; Κράζει τὸν ἅγιο Πέτρο καὶ τὸν βάνει στὸ βρισίδι.

— Κοίταξε καλά, τοῦ λέει στὸ τέλος. Μιὰ φορὰ μοῦ ἔμπασες ναυτικὸ στὸν Παράδεισο, τώρα μοῦ μπάζεις δικηγόρο. Δὲ μένει παρὰ νὰ μοῦ μπάσεις τώρα καὶ κανέναν κληρικό!... Μὰ γιὰ πρόσεξε καλὰ νὰ μὴ βρεθεῖς καὶ σὺ μέσα στὰ ἔφτὰ καζάνια.

— Ἔπειτα κάνει νόημα στοὺς ἀγγέλους, ἁρπάζουν ἐκεῖ τὸν δικηγόρο καὶ τὸν πετοῦν κλωτσηδὸν ἔξω ἀπὸ τὸν Παράδεισο. Τότε γυρίζει μὲ ἀγαθὸ χαμόγελο καὶ λέει ὁ Σαβαὼθ στὸν ἅγιο Κασσιανό.

— Καλὰ—τοῦ λέει—παραπονιέσαι ποὺ δὲ σοῦ στέλνουν ἀφιερώματα οἱ Χριστιανοί. Μὰ δὲ μοῦ λὲς ἔκαμες τίποτα ἐσὺ γιὰ τὸν κόσμο; Μοῦφες κουβαλοῦν στοὺς ἄλλους. Κάτι καλὸ βρίσκουν ἀπὸ τοὺς ἄλλους καὶ τοὺς κουβαλοῦν. Γιὰ νὰ ἰδοῦμε φωνάχτε τὸν Ἅη Νικόλα.

Τρέχουν οἱ ἄγγελοι νὰ εὕρουν τὸν Ἅη Νικόλα, φέρνουν γύρω ὅλο τὸν Παράδεισο, πουθενὰ Ἅη Νικόλας. Πέρασε καμμιὰ ὥρα, νάσου κι' ὁ ναύτης ἅγιος ποὺ ἐρχόταν καταμουσκεμένος. Ροῦχα του, γένεια του, μαλλιά του ἔσταζαν θάλασσα.

— Ποῦ ἤσουν, ἅγιε; τὸν ρωτᾶ ὁ Παντοδύναμος.

— Κάτω στὴν Μπαρμπαριά, λέει ὁ γέρος σφουγγίζοντας τὸν ἵδρωτά του. Κιντύνευε ἕνα σφουγγαράδικο...

— Σώθηκε τὸ καράβι;

— Σώθηκε!

— Κι' οἱ ἄνθρωποι;

— Ὅλοι.

— Βλέπεις τα, χασομέρη! γυρίζει ὁ Σαβαὼθ καὶ λέει στὸν Κασσιανό. Δουλεύουν οἱ ἅγιοι καὶ γιὰ τοῦτο ὁ κόσμος τοὺς θυμᾶται. Ἀμ' ἐσένα τί νὰ σοῦ θυμηθεῖ; Ἄς εἶναι, προσθέτει σὲ λίγο γελαστός. Κάτι πρέπει νὰ γίνει καὶ γιὰ σένα.

Καὶ ἀληθινὰ ἀπὸ τότε μπῆκε κι' ὁ ἅγιος Κασσιανὸς στὸ Γιορταστικό. Κάθε τέσσερα χρόνια ἔχει κι' αὐτὸς μιὰ μέρα τὴ μνήμη του. Ἡ ἀναφορὰ τοῦ δικηγόρου ἔπιασε.

Α. ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ

ΑΝΤΙΛΑΛΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ.—Στὴ Δανία ἐπικρατεῖ ἀκόμη τὸ παλιὸ ἔθιμο, τὴν τελευταία μέρα κάθε δισέκτου ἔτους, τὴν 29η τοῦ Φλεβάρη, νὰ βγαίνουν οἱ ἀνύπαντρες Δανίδες πρὸς ἀναζήτησιν συζύγου. Ἡ ὑποψηφία σύζυγος ἐπισκέπτεται τὸν ἐκλεκτὸν τῶν ὀνείρων της καὶ τοῦ προτείνει γάμον. Ἐὰν ὁ λεγάμενος ἀπορρίψει τὴν πρότασιν εἶνε ὑποχρεωμένος—κατὰ τὸ ἔθιμον—νὰ προσφέρει ὡς δῶρον εἰς τὴν ἀποπεμπομένην 12 ζευγάρια γάντια. Ὅπως εἶνε ἑπόμενον οἱ γεροντοκόρες κάνουν τὴν πλουσιώτερη συλλογὴ γαντιῶν.

ΛΟΝΔΙΝΟ—Τὸ δικαστήριο τοῦ Λέτσεστερ ἐκήρυξε διαλελυμένο τὸ γάμο τοῦ ζεύγους Φράνκελ διότι ὅπως κατήγγειλεν ἡ σύζυγος καὶ ἀπεδείχθη ἀληθές, ὁ Φράνκελ χρησιμοποιοῦσε διὰ τῆς βίας τὴ σύζυγό του γιὰ νὰ ἀσκεῖται στὴν ἰαπωνικὴ πάλη ζίου ζίτσου. Ὅλα τὰ «ψιχνά» τῆς ἀτυχοῦς συζύγου εἶχαν γίνει μαῦρα ἀπὸ τὶς «ἰαπωνικὲς λαβὲς» τοῦ ἐρασιτέχνου παλαιστοῦ.

Ν. ΥΟΡΚΗ—Ἡ συνήθεια τοῦ ἑορτασμοῦ ἡμερῶν καὶ ἑβδομάδων ἀφιερωμένων σὲ διαφόρους σκοποὺς ἐπεξετάθη στὴν Ἀμερικὴ καὶ στὰ πιὸ ἀπίθανα πράγματα καὶ πῆρε τὴ μορφὴ ἀληθινῆς ἐπιδημίας... Ὅπως γράφουν οἱ «Τάϊμς τῆς Ν. Ὑόρκης» ἀνηγγέλθησαν γιὰ τὸ 1956 οἱ ἀκόλουθοι...ἑορτασμοί: Ἑβδομὰς τῆς πατάτας. Ἑβδομὰς τοῦ παγωτοῦ. Ἑβδομὰς τῆς ἀποταμιεύσεως. Ἑβδομὰς τῆς γρίππης. Ἑβδομὰς τοῦ κρομμυδιοῦ. Ἡμέρα τῶν ἀτέκνων συζύγων. Ἡμέρα τοῦ ραδιοφώνου. Ἡμέρα τῆς φαγούρας.

Ν. ΥΟΡΚΗ.—Τὸ δικαστήριο τῆς Μπόϊζ, πρωτευούσης τῆς πολιτείας Ἀϊντάχο, κατεδίκασε σὲ φυλάκιση 7 ἐτῶν τὸν κ. Τζὼν Μούρ, διοικητὴ τῆς Τραπέζης «Νάσιοναλ Μπάνκ» καὶ ἄλλους πέντε φίλους του σὲ ἀνάλογες ποινές, διότι παρέσυραν ἐφήβους σὲ ὁμοφυλοφιλικὰ ὄργια. Ὁ πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου ποὺ τοὺς κατεδίκασε κ. Γιάγκ ἐδήλωσεν ὅτι οἱ ὁμοφυλόφιλοι πρέπει νὰ τιμωροῦνται παραδειγματικῶς διότι εἶνε οἱ χειρότεροι διαφθορεῖς τῆς νεολαίας.

Ν. ΥΟΡΚΗ.—Σύμφωνα μὲ τὴ στατιστική, στὶς Ἡν. Πολιτεῖες ὑπάρχουν σήμερα 7.500 000 χῆρες καὶ μόνον 2500.000 χῆροι.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ἀμφιτρίτη Γ. Μοιρασγεντῆ
Νῖκος Καταπόδης
ἠρραβωνίσθησαν
Θερμὰ συγχαρητήρια
Γ. Κρικλάνης

Ἐκδόσεις

Η ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΔΟΣ.— Ἐκυκλοφόρησε τὸ 1ον καὶ 2ον τεῦχος τοῦ βιβλίου «Ἡ Ἐγκυκλοπαίδεια τῆς Ἑλληνίδος» καὶ θὰ διαλαμβάνει εἰς 4 τόμους: Ἰατρικὴν Οἰκογενειῶν, Διαιτητικήν, Μαγειρικήν, Ζαχαροπλαστικήν, Πρακτικὲς γνώσεις τοῦ σπιτιοῦ, Κοινωνικὴ συμπεριφορά, ὁδηγὸν Καλλονῆς κλπ. Συντάσσεται ἀπὸ Ἐπιτροπὴ ἐπιστημόνων καὶ εἰδικῶν καὶ εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ κάθε σπίτι, γιὰ κάθε Ἑλληνίδα.

Ο ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Ὠτορυγγολόγος ἰατρὸς κ. Χ. ΛΙΝΑΡΔΗΣ ἀνεχώρησεν εἰς Ἀμερικὴν δι' ἐπιστημονικὸν ταξείδιον. Τὴν ἐπάνοδόν του θὰ ἀναγγείλῃ διὰ τοῦ τύπου.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΝ
ΤΑΚΗ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΡΟΚΥΜΑΙΑ Τηλ. 4—09
ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΝΑΔΑΣ: Ἐπετράπη ἡ μετανάστευσις εἰς περιωρισμένον ἀριθμόν. Τώρα ἐλπίζεται ἐντὸς τοῦ 1956 νὰ αὐξηθῇ πάρα πολὺ ὁ ἀριθμός. Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μεταναστεύσουν παρακαλοῦνται νὰ μᾶς γράψουν, ὥστε εἰς πρώτην εὐκαιρίαν νὰ τοὺς κατατοπίσωμεν.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: Ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν προσκλήσεως. Ὅσοι ἔχουν προσκλήσεις καὶ πέρασαν ἀπὸ ἰατροὺς ἂς μᾶς γράψουν νὰ τοὺς ἐξυπηρετήσωμεν.

ΒΡΑΖΙΛΙΑ: Ἄνευ προσκλήσεως ἐπιτρέπεται ἡ μετανάστευσις.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: Ἐκδίδομεν ἀεροπορικὰ καὶ ἀτμοπλοϊκὰ εἰσιτήρια δι' Αὐστραλίαν, Βραζιλίαν, Καναδᾶν, Ἀφρικὴν μὲ ΔΟΣΕΙΣ καὶ μεγάλας εὐκολίας πληρωμῆς.

ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ: Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἔκδοσιν των δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΝΑΔΑΣ
Ἐκ Πειραιῶς «Ὀλυμπία» 28)2)56
» » 1)4)56
» «Β. Φρειδερίκη» 23)2)56
» » 26)3)56
Ἀεροπορικῶς καθημερινῶς.
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
Ἐκ Πειραιῶς «Κηρήνεια» 9)2)56
Ἐκ Ναυαρίνου «Orion» 28)2)56
» «Oronsau» 2)3)56
» «Iberia» 20)3)56
» «Orontes» 27)3)56
Ἀεροπορικῶς κάθε μῆνα.

Εἰσιτήρια ἐσωτερικοῦ ἐκδίδομεν μὲ τὴν ΤΑΕ καὶ μὲ εἰδικὰς ἐκπτώσεις δι' οἰκογενείας.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀποταθῆτε εἰς τὰ γραφεῖα μας πέρνοντας τὰς πλέον βεβαίας ἀπαντήσεις.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πιεστήριον ἐλαιοτριβείου 12 ἰντσῶν μετὰ τῆς ἀντλίας του, βαρέος τύπου ἀγγλικῆς κατασκευῆς ἐργοστασίων MITLETON καὶ μυλόλιθος πλήρης. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωρ. Θ. Κατσικαδέλλη, τηλέφ. 4—50-

Μπορεῖτε νὰ
ΕΙΣΘΕ ΩΡΑΙΑ
ΧΩΡΙΣ
ΜΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ

Πρακτικὴ συμβουλὴ στὶς γυναῖκες ποὺ δὲν μποροῦν νὰ χάνουν πολλὴ ὥρα στὴν περιποίηση τῆς ὀμορφιᾶς τους.

Ἀκόμη καὶ στὸ σπίτι σας, μὲ τὴν ρόμπα σας, εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν εὐτυχία σας νὰ μὴ σᾶς βλέπουν ποτὲ ἀλλοιῶς, παρὰ ὄμορφη.

Ἀκολουθῆστε αὐτὴν τὴν συμβουλή. Βάλετε πρωῒ καὶ βράδυ, στὸ πρόσωπό σας, στὸ λαιμὸ καὶ στὰ χέρια σας λίγο ἀπὸ αὐτὸν τὸν ἁγνὸν κηρόν, ποὺ σοφοὶ κατάφεραν νὰ μαζέψουν ἀπὸ τὰ πιὸ σπάνια ἄνθη. Θὰ τὸ βρῆτε στὸ ἐμπόριο μὲ τὸ ὄνομα CIRE ASEPTINE. Τὰ ἀποτελέσματα εἶναι καταπληκτικά. Τὸ δέρμα σας γίνεται δροσερό, ἁπαλό, βελούδινο, σὰν ροδοπέταλο. Δὲν θάχετε πιὰ ἄγριο δέρμα, οὔτε μαῦρα σπυράκια, οὔτε ἀνοιγμένους πόρους. Σὲ ὅλες τὶς περιπτώσεις ἡ CIRE ASEPTINE σᾶς βοηθάει καὶ προστατεύει τὰ χέρια σας καὶ τὸ πρόσωπό σας ἀπὸ τὶς δουλειὲς τοῦ σπιτιοῦ καὶ τὴν κακοκαιρία.

Μιὰ δοκιμὴ φθάνει γιὰ νὰ σᾶς πείσῃ γιὰ τὴν ἐπιτυχία σας.

Ἀθλητικὴ στήλη

ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ΠΑΛΛΕΣΒΙΑΚΟΣ—ΑΧΙΛΛΕΥΣ 3-2

Μὲ δυσκολίαν ὁ Παλλεσβιακὸς ἐκέρδισε τοὺς τρεῖς βαθμοὺς τοῦ πρωταθλήματος ἀπὸ τὸν Ἀχιλλέα ἐπιβληθεὶς μὲ 3—2. Ὁ ἀγὼν διεξήχθη μὲ γοργότητα, μὲ ὁρμή, μὲ πεῖσμα καὶ ἦταν ἀρκετὰ συναρπαστικὸς μὲ ἐναλλασσόμενες φάσεις μπροστὰ στὶς δυὸ ἑστίες τῶν ὁμάδων ἰδίως τοῦ Ἀχιλλέως. Τὸ λασπῶδες γήπεδο δὲν ἄφισε τοὺς παίκτας καὶ τῶν δύο ὁμάδων νὰ κινηθοῦν ὅπως ἔπρεπε, καὶ ὀλίγοι φίλαθλοι παρηκολούθησαν τὸν ἀγῶνα.

Πρῶτος ἐπέτυχε τέρμα ὁ Παλλεσβιακὸς διὰ τοῦ Τουρλῆ καὶ ἰσοφάρισε ὁ Χατζηδιαμαντῆς διὰ πέναλτυ στὸ ὁποῖον ὑπέπεσε ἡ ἄμυνα τοῦ Παλλεσβιακοῦ διὰ νὰ λήξει τὸ ἡμίχρονον ἰσόπαλον.

Στὸ β' ἡμίχρονο καὶ οἱ δύο ὁμάδες ἀγωνίζονται μὲ πεῖσμα γιὰ τὴν ἐπικράτηση καὶ ὁ ἀγὼν προσλαμβάνει ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον καὶ δημιουργοῦνται ἑκατέρωθεν ὡραιότατοι εὐκαιρίαι.

Ὁ Φωτόπουλος ἀναβιβάζει τὸ σκὸρ σὲ 2—1 ὑπὲρ τοῦ Ἀχιλλέως ἀλλ' ὁ Παπαθεοδώρου ἰσοφαρίζει τὸν ἀγῶνα μ' ἕνα ὑπέροχο εἰς ἐκτέλεσιν τέρμα, καὶ ὁ ἴδιος ὁ παίκτης δίδει τὴν νίκην στὸν Παλλεσβιακὸ ἐπιτυγχάνοντας καὶ τὸ τελευταῖο τέρμα τοῦ ἀγῶνος.

Ἀπ' τὸν Παλλεσβιακὸν διεκρίθησαν οἱ Κιοῦρκος, Παπαθεοδώρου, Μούρας ἐκ δὲ τοῦ Ἀχιλλέως οἱ Χατζηδιαμαντῆς, Λυκοῦργος, Κουτσουραδῆς.

Πρὸ τοῦ διαιτητοῦ κ. Ἀμπουλοῦ, μέτριοι, ἐπόπται γραμμῶν οἱ κ. κ. Ἡλιόπουλος, Κανταριζῆς. Αἱ ὁμάδες ἠγωνίσθησαν μὲ τὰς ἀκολούθους συνθέσεις:

ΠΑΛΛΕΣΒΙΑΚΟΣ: Πετράκης, Φινάκης, Κιοῦρκος, Νιουντούλας, Καρέκος, Τουρλῆς, Μούρας, Παπαθεοδώρου, Μαλέλης, Φωτρέλλης, Σαλάνης.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ: Γυγολίδης, Καλιπολίτης, Χατζηδιαμαντῆς, Λυκοῦργος, Ριζικῆς, Καραπιπέρης, Φωτόπουλος, Κουτσουραδῆς, Κοκκινάρης, Στεργίου, Τζίτζιρας.

Ἡ ἀναπληρωματικὴ τοῦ Ἀχιλλέως ἐπεβλήθη μὲ 2—1 τῆς ἀντιστοίχου τοῦ Παλλεσβιακοῦ.

⁂

Στὸν ἀνώμαλον δρόμον ἐπὶ ἀποστάσεως 5000 μέτρων ἀνδρῶν ἐπρώτευσεν ὁ πρωταθλητὴς τῆς Ἑλλάδος Μωραΐτης (Παλλεσβ.) μὲ δεύτερον τὸν Χατζησεβαστὸν (Παλλεσ.) καὶ τρίτον τὸν Σκῦφον (Μυτιλ.).

Ἐπὶ ἀποστάσεως 3000 μέτρων ἐφήβων ἐπρώτευσεν ὁ Κουρουβακάλης (Ἄρεως) μὲ δεύτερον τὸν Μπαλλῆν (Ἄρεως) καὶ τρίτον τὸν Παπάζογλου (Ἄρεως).

Λ. ΤΖΑΜΤΖΟΓΛΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τοὺς δημοκρατικοὺς πολίτας, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, τῆς Λέσβου καὶ τῆς Λήμνου καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς ὅσους μὲ ἐτίμησαν μὲ τὴν προσωπικὴν ψῆφον των, ἐκφράζω ἐγκαρδίους καὶ εὐγνώμονας εὐχαριστίας. Καὶ ἐπιθυμῶ νὰ τοὺς διαβεβαιώσω ὅτι, ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών μου, θὰ πράξω τὸ πᾶν διὰ νὰ ἀνταποκριθῶ εἰς τὰς ἀγαθὰς προσδοκίας των. Θὰ ἀγωνισθῶ πρωτίστως—ἐν στενῇ συνεργασίᾳ μὲ τοὺς συναδέλφους μου βουλευτὰς διὰ νὰ προωθηθοῦν ταχέως πρὸς τὴν λύσιν των ὅλα τὰ χρονίζοντα καὶ ἐπείγοντα προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν λαὸν τῶν δύο ἀγαπητῶν μας νήσων. Παραλλήλως παρέχω τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι οἱοσδήποτε πολίτης, ἀσχέτως πολιτικῆς ἀποχρώσεως, θὰ εὕρει ἐν τῷ προσώπῳ μου τὸν πλέον πρόθυμον συμπαραστάτην πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν νομίμων καὶ δικαίων συμφερόντων του. Εἰς ὅλους τοὺς Λεσβίους καὶ Λημνίους ἡ πόρτα τοῦ γραφείου μου θὰ εἶναι ἀνοικτὴ πάντοτε.

Μὲ βαθεῖαν συγκίνησιν σφίγγω τὸ χέρι ὅλων ὅσοι μὲ περιέβαλον μὲ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην των.

ΠΕΡ. ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΡΗΣ
Βουλευτὴς Λέσβου

ΘΡΑΣΕΙΑ ΔΙΑΡΡΗΞΙΣ ΜΑΓΑΖΙΟΥ ΣΤΟ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟ

Προχθὲς τὸ βράδυ ἄγνωστοι διέρρηξαν τὸ ἐπὶ τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ Συνοικισμοῦ καπνοπωλεῖον τοῦ Ἰωάννου Δοκτορίδη καὶ ἐλεηλάτησαν τὸ περιεχόμενόν του. Οἱ δράσται ἀφήρεσαν μέγαν ἀριθμὸν κυτίων σιγαρέττων, κουμπιά, καρούλια καὶ ἄλλα εἴδη, χωρὶς νὰ θίξουν τὸ συρτάρι ὅπου ὑπῆρχον ἀρκετὰ χρήματα, διότι προφανῶς δὲν τὸ ἐπρόσεξαν. Ἐφρόντισαν, ὅμως, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς των νὰ καταστρέψουν τὸ τεφτέρι ὅπου ὁ καπνοπώλης ἔγραφε τὰ βερεσέδια του. Στὸ δρόμο πρὸ τοῦ Π' δημοτικοῦ σχολείου ἀνευρέθησαν δύο κουτιὰ μὲ κουμπιὰ τὰ ὁποῖα, προφανῶς, ἔπεσαν ἐκεῖ κατὰ τὴν μεταφορὰν τῶν κλοπιμαίων. Τὸ Β'. Ἀστ. Τμῆμα ἐπελήφθη ἐρευνῶν πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν δραστῶν.

ΟΥΖΑ ΜΟΥΤΑΦΗ
ΑΝΩΤΕΡΑ ΟΛΩΝ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
“ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ„

ΟΡΦΕΥΣ ΣΗΜΕΡΟΝ ‘ΤΟ ΟΡΓΑΝΑΚΙ,

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Τὸ ἀνθοπωλεῖον ΜΕΤΑΞΑ — ΓΑΛΑΝΗ
παρέλαβε καὶ πωλεῖ σὲ τιμὲς πολὺ χαμηλὲς
ΔΕΝΔΡΑ
ὅλων τῶν ποικιλιῶν, ἤτοι:
ΕΛΗΕΣ τύπου Ἀδραμυτιανὲς—Λαδοεληὲς δρ. 35
ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΕΣ Μέρλιν—Σαγκουΐν κλπ.
ΛΕΜΟΝΙΕΣ δίφορες
ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΕΣ Χίου — Κλημεντίν.
ΟΠΩΡΟΦΟΡΑ Μηλιὲς—Ἀπιδιὲς — Κερασιὲς — Ροδακινιὲς — Δαμασκηνιὲς κλπ.
ΑΝΘΟΠΩΛΕΙΟΝ ΜΕΤΑΞΑ-ΓΑΛΑΝΗ

ΑΓΡΙΟΝ ΣΥΖΥΓΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ. - ΕΝΑΣ ΧΙΩΤΗΣ ΕΣΚΟΤΩΣΕ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΗΝ ΕΚ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Πρὶν ἀπὸ 5 περίπου χρόνια ὑπηρετοῦσεν ἐδῶ ὡς ἐνωμοτάρχης τῆς χωροφυλακῆς ὁ ἐκ Χίου Στέφανος Σκαπινάκης. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη ὁ Σκαπινάκης ἐγνώρισε τὴν μόλις 20έτιδα καὶ πολυθέλγητρον Εἰρήνην Π. Σκαλοχωρίτου καὶ τὴν ἐρωτεύθηκε παραφόρως. Ἐκείνη ἀντεπεκρίθη εἰς τὸ αἴσθημά του καὶ παρὰ τὴν θέλησιν τοῦ πατέρα της ἀλληλοαπήχθη μαζί του καὶ παντρεύτηκαν. Ἐπειδὴ ὁ Σκαπινάκης παντρεύτηκε χωρὶς τὴν ἔγκρισιν τοῦ ἀρχηγείου χωροφυλακῆς ἀπελύθη ἀμέσως ἀπὸ τὸ Σῶμα καὶ γιὰ νὰ ζήσει ἠναγκάσθη νὰ ἐργασθεῖ ἄλλοτε ὡς σερβιτόρος καὶ ἄλλοτε ὡς καπνοπώλης.

Δὲν πέρασε πολὺς καιρὸς καὶ ἡ συμβίωσις τῶν δύο ἐρωτευμένων ἤρχισε νὰ μὴ εἶνε πολὺ εἰδυλλιακή. Εἴτε διότι ὁ Σκαπινάκης ἦταν φοβερὰ ζηλότυπος, εἴτε διότι ἡ Εἰρήνη δὲν διῆγε ἄμεμπτον ζωήν, αἱ σχέσεις των ἤρχισαν νὰ ἐκτραχύνονται. Γιὰ νὰ θέσει τέρμα—ὅπως τώρα ἰσχυρίζεται ὁ Σκαπινάκης—στὰ παραστρατήματα τῆς γυναίκας του, τὴν πῆρε καὶ ἐγκατασταθήκανε στὴ Θεσσαλονίκη, ὅπου ἐπίσης εἰργάζετο ὡς σερβιτόρος. Ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἡ νεαρὴ σύζυγος δὲν τοῦ ἐστάθη πιστή. Καὶ αὐτὸ ἦταν ἡ ἀφορμὴ νὰ συνεχισθοῦν οἱ συζυγικοὶ καυγάδες ποὺ κατέληξαν καὶ εἰς διάστασιν. Ὁ Σκαπινάκης ἐγκατέλειψε τὴν συζυγικὴν στέγην καὶ πῆγε στὸ Ζαγκλιβέρι ὅπου ἐργαζότανε ὡς μεταλλορύχος. Ἡ γυναίκα του ἔπιασε δουλειὰ στὸ Ἰνστιτοῦτο Ἀμερικανικῶν σπουδῶν καὶ ἀπὸ τὸ μισθό της συντηροῦσε τὸ κοριτσάκι ποὺ εἶχαν ἐν τῷ μεταξὺ ἀποκτήσει καὶ τὴ μητέρα της ποὺ ἔμενε μαζί της.

Ταυτοχρόνως ἐνεργοῦσε νὰ βγάλει τὰ χαρτιά της γιὰ νὰ φύγει στὴν Ἀμερικὴ ὅπου εἶχε συγγενεῖς.

Ὁ Σκαπινάκης πληροφορηθεὶς τὰ τῆς ἐπικειμένης ἀναχωρήσεως τῆς συζύγου του γύρισε στὴ Θεσσαλονίκη καὶ τῆς ἐπρότεινε ἢ νὰ συμφιλιωθοῦν καὶ νὰ ζήσουν μαζί, ἀφοῦ αὐτὴ ἐγκαταλείψει τοὺς ἐρωτάς της ἢ νὰ τοῦ παραδώσει τὸ παιδί. Ἡ Εἰρήνη δέχτηκε τὸ τελευταῖο. Ἔτσι ὁ Σκαπινάκης παρουσιάστηκε τὸ πρωῒ τῆς περασμένης Τετάρτης στὸ σπίτι ὅπου ἔμεινε ἡ Εἰρήνη καὶ ζήτησε νὰ πάρει τὸ παιδί. Ἡ μητέρα τῆς Εἰρήνης ἄρχισε νὰ χτενίζει καὶ νὰ ἑτοιμάζει τὸ παιδὶ τὸ ὁποῖο ἔκλαιε. Ἡ Εἰρήνη σ' ἕνα διπλανὸ δωμάτιο ὕβριζε καὶ καταριόταν. Ὁ Σκαπινάκης, ταραγμένος ἀπὸ τὴ σκηνή, ἐκάλεσε τὴ γυναίκα του νὰ μιλήσουν γιὰ τελευταία φορὰ καὶ νὰ συνεννοηθοῦν. Αὐτὴ παρουσιάστηκε καί, ὅπως ἰσχυρίζεται ὁ σύζυγος, τοῦ εἶπε: «Φεύγα ἀπ' ἐδῶ! Σὲ σιχαίνομαι!» Τότε αὐτὸς ἔβγαλε τὸ πιστόλι του καὶ πυροβόλησε τρεῖς φορές. Οἱ δυὸ σφαῖρες τὴ βρῆκαν στὸ στῆθος καὶ ἡ τρίτη στὸ κεφάλι καὶ ἡ Εἰρήνη σωριάστηκε μέσα σὲ λίμνη αἵματος, ἐνῶ ἡ μητέρα της ξεφώνιζε καὶ τὸ κοριτσάκι ἔκλαιε γοερά.

Ὁ δράστης πῆγε ἀμέσως καὶ παρεδόθη στὸ πλησιέστερο ἀστυνομικὸ τμῆμα. Ἐκεῖ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ γυναίκα του εἶχεν ἐραστὴ ἕναν ἔμπορο φρούτων, τὸν ὁποῖον ἀνεζήτησε γιὰ νὰ τὸν ξεπαστρέψει ἀλλὰ δὲ μπόρεσε νὰ τὸν βρεῖ. Ὁ φρουτέμπορος ἀνακριθεὶς ὡμολόγησεν ὅτι εἶχε σχέσεις μὲ τὴν φονευθεῖσαν.

PHAROS AGENCY INC.
ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΙ

Ἔχετε συμφέρον νὰ ἀναθέσητε τὰ ταξεῖδι σας στὸ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ τοῦ ΚΟΡΑΚΑ.

Διότι θὰ σᾶς δώσῃ ΣΩΣΤΕΣ ὁδηγίες γιὰ νὰ ἐπιτύχητε ἀχεῖαν καὶ οἰκονομικὴν ἀναχώρησιν.

Θὰ σᾶς ἐξασφαλίσῃ καλὲς θέσεις στὸ πλοῖο ἢ στὸ ἀεροπλάνο τῆς ἀρεσκείας σας, διότι τὸ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΚΟΡΑΚΑ ἀντιπροσωπεύει ἐπισήμως, ὅλας τὰς ἀεροπορικὰς καὶ ἀτμοπλοϊκὰς Ἑταιρίας. Τιμαὶ εἰσιτηρίων αἱ ἴδιαι μὲ τὰς τιμὰς τῶν Ἑταιριῶν. Ἔκδοσις εἰσιτηρίων μὲ τὰ ἀεροπλάνα τῆς Τ.Α.Ε.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Γ. ΚΟΡΑΚΑ
ὄπισθεν Λιμεναρχείου. Τηλ. 5—9.

ΓΛΥΚΑ ΚΑΪΤΑΤΖΙΔΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ἡ διπλωματοῦχος κομμώτρια τῆς σχολῆς Γεώργιγα

Δ)νὶς ΛΕΛΑ
(Λέλα Χωριατέλλη)
(Τρία Κυπαρίσσια ἀρ. 11)
μὲ τὰ τελειότερα μηχανήματα καὶ ὑλικά.

Θὰ σᾶς παρουσιάσῃ κομμώσεις, βαφές, περμανὰντ παντὸς τύπου.

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ.
Διεύθυνσις: Τρία Κυπαρίσια ἀριθμὸς 11

Τὸ Κατάστημα
ΑΔΕΛΦΩΝ ΔΕΛΗ
(Φίλιπς Ράδιο). Εἰδοποιεῖ ὅτι πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς πολυπληθοῦς πελατείας του ἀπέκτησε εἰδικὸν τμῆμα ποὺ διαθέτει ὅλους τοὺς ἑλληνικοὺς καὶ ξένους δίσκους 78, 45, καὶ 33 στροφῶν.

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Τὸ τόσον εὐφήμως γνωστὸν ἐνταῦθα Δ)Π
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ
(Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ)
Θ' ἀναχωρῇ ἐκ τοῦ λιμένος μας ἑκάστην
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. ἀκριβῶς διά:
Διὰ ΧΙΟΝ-ΠΕΙΡΑΙΑ
Πάτρας—Σάμην—Κέρκυραν—Βρινδήσιον
Πρακτορεῖον Α. Π. ΜΗΤΡΕΛΙΑ Τηλ. φ. 2-37

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ
ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Τὰ νεόδμητα Δ)Π
ΚΑΝΑΡΗΣ-ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ Ἐναλλὰξ
Ἑκάστην Κυριακὴν 11 π.μ. διὰ ΚΑΣΤΡΟΝ (Λήμνου)
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 2 μ. μ. ΧΙΟΝ —ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ, 2 μ. μ. ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον
Πρακτορεῖον ΑΔ)ΦΩΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Τηλ. 2—89
Εἰσιτήρια ἐκδίδονται καὶ παρὰ τοῦ Πρακτορείου
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΠΟΛΥΜΙΑΔΟΥ - Τηλέφ. 2 — 80
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΕΙΣ ΚΥΠΡΟΝ ΕΙΣΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΣΤΑΔΙΟ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 28.— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λευκωσίας ἡ χθεσινὴ καὶ ἡ σημερινὴ ἡμέρα θὰ ἀποβοῦν ἀποφασιστικαὶ διὰ τὰς διεξαγομένας διαπραγματεύσεις. Τὸν Ἐθνάρχην Μακάριον ἐπεσκέφθη ὁ ὑφυπουργὸς κ. Μάρτιν τοῦ ὁποίου ἡ παρουσία ὡς συνοδοῦ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἀποικιῶν κ. Λένοξ Μπόϋντ ἀπεκαλύφθη χθές. Καθ' ἃ πιστεύεται ὁ κ. Μάρτιν ἐζήτησε διευκρινίσεις ἀπὸ τὸν κ. Μσκάριον ἐπὶ ὡρισμένων ἀπόψεών του. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς χθεσινῆς ἡμέρας ὁ βουλευτὴς κ. Νόελ Μπαῖκερ ὅστις χρησιμεύει ὡς μεσολαβητὴς ἐπεσκέφθη ἀλληλοδιαδόχως τρεῖς φορὰς τὸν Μακάριον καὶ ἐπανῆλθεν εἰς τὸ κυβερνεῖον ὅπου συνεσκέπτετο ὁ κ. Μπόϋντ μετὰ τοῦ στρατάρχου Χάρντιγκ. Ἐὰν ἐκ τῶν γενομένων ἐπαφῶν ἐξευρεθεῖ βάσις συμφωνίας ὁ κ. Μπόϋντ θὰ ἐπισκεφθεῖ σήμερον αὐτοπροσώπως τὸν Μακάριον, δεδομένου ὅτι σήμερον εἶνε ἡ τελευταία ἡμέρα τῆς παραμονῆς του εἰς Κύπρσν. Ὁπωσδήποτε τὰ ἀποτελέσματα τῶν διαπραγματεύσεων θὰ ἀνακοινωθοῦν σήμερον καὶ τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς σύριον.

ΑΘΗΝΑΙ 28.— Τὰ τελικὰ ἀποτελέσματα τῶν 9 ἐκλογικῶν τμημάτων εἰς τὰ ὁποῖα ἐνηργήθη ἡ ἐκλογὴ τὴν προχθεσινὴν Κυριακὴν ἔχουν ὡς ἑξῆς: Ἐψήφισαν συνολικῶς 1152. Ἐξ αὐτῶν ἔλαβον ΕΡΕ 784, Δ. Ε. 459 καὶ Στεφανόπουλος 84. Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε διαλεγέντων ψήφων τῶν στρατιωτικῶν τμημάτων ἡ ΕΡΕ λαμβάνει ψήφους 92.000 καὶ ἡ Δ Ε. 22.000. Βάσει τῶν ἀποτελεσμάτων τούτων ἡ ΕΡΕ λαμβάνει μίαν ἀκόμη ἕδραν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τῆς ὁποίας αἱ ἕδραι κατανέμονται ὡς ἑξῆς: Δ. Ε. 9 καὶ ΕΡΕ 7.

ΑΘΗΝΑΙ 28 — Ὁ κ. Καραμανλῆς ἀνελθὼν χθὲς εἰς τὰ Ἀνάκτορα ἐνημέρωσε τὸν Βασιλέα ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐκλογῆς, ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσίν του τὴν παραίτησιν τῆς κυβερνήσεως καὶ συνέστησεν ὅπως ἀνατεθεῖ εἰς αὐτὸν ὁ σχηματισμὸς τῆς νέας κυβερνήσεως, ἐφ' ὅσον ἡγεῖται τοῦ ἰσχυροτέρου κόμματος. Ὁ Βασιλεὺς ἔδωσεν ἐντολὴν εἰς τὸν κ. Καραμανλῆν πρὸς σχηματισμὸν κυβερνήσεως.

ΚΕΝΤΡΟΝ Ν.Ο.Μ.
ΕΚΛΕΚΤΗ ΚΟΥΖΙΝΑ
ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ—ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΙΣ
ΓΕΥΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΝ
Τὸ Κέντρον θερμαίνεται (Τηλέφωνον 3—82)

ΤΥΡΟΚΟΜΟΙ!
Μὲ εὐχαρίστησιν σᾶς ἀναγγέλλομεν ὅτι:
Η ΕΤΑΙΡΙΑ “ΒΙΟ„
Βελτιώσασα καὶ συμπληρώσασα τὰς ἐγκαταστάσεις τῶν Ἐργοστασίων της, ἤρχισεν ἐφέτος καὶ πάλιν τὴν παρασκευὴν τῆς περιφήμου γνωστῆς ἀπὸ τὸ παρελθὸν
ΤΥΡΟΠΥΤΙΑΣ ‘ΒΙΟ,
3 Ἀστέρων = Μεγάλης Τυροκομίας
Νο 1 = Μικρᾶς τυροκομίας
Διαρκὴς παρακαταθήκη εἰς τὸ Γραφεῖον μας ὅπως καὶ ὅλα τὰ εἴδη Τυροκομίας.
Γαλακτόμετρα - Θερμόμετρα - Τσαντίλες - Δοχεῖα μεταφορᾶς γάλακτος—Τυροκόπται—Φόρμες τυριῶν—Γαλακτομηχαναὶ—Βουτυροβάρελα—Χημεῖα γάλακτος.
ΥΙΟΙ ΟΘ ΙΩΑΝΝΟΥ
ΠΡΟΚΥΜΑΙΑ — Τηλέφ. 4—33

ΑΡΙΩΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΟ ΥΠΕΡΟΧΟ ΜΥΣΤΙΚΟ

ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ
ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ—ΤΑΧΥΤΗΣ—ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἱδρύθησαν ἐν Λέσβῳ καὶ Λήμνῳ τὰ κάτωθι πρατήρια ἀπὸ τὰ ὁποῖα δύνανται οἱ συνδρομηταὶ νὰ ἀνεφοδιάζονται ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ εἰς τὰς ἰδίας τιμὰς Μυτιλήνης.

Πλωμαρίου: Ι. Στεργέλης
Γέρας: Γ. Στρογγύλης
Ἐρεσοῦ: Δ. Κοῦκος
Ἀντίσσης: Κ. Χαβαράνης
Πέτρας: Δ. Ξ ντὲς
Καλλονῆς: Π. Γῶγος
Πολιχνίτου: Δεληγιάννης—Κρικλάνης
Ἀγιάσου: Εὐστρ. Κορβανιὸς
Ἀγ. Παρασκευῆς: Χρ. Μιχαηλίδης
Βατούσης: Ἀδελ. Καμβυσέλλη καὶ Σια
Μανδαμάδου: Στ. Γιάννος
Κάστρου Λήμνου: Εὐάγ. Περτσᾶς
Μούδρου » : Κωνστ. Ἀσλανάκης
Κοντοπουλίου » : Βασ. Τσατλογιάννης
Κονδιᾶν » : Στυλ. Γαρουφαλῆς

Ἀντιπροσωπεία Λέσβου—Λήμνου
Μ. ΜΥΚΟΝΙΑΤΗΣ
ὁδὸς Χίου—Ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης. Τηλ. 5—51